I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 101/2006/EK RENDELETE

(2006. január 20.)

az Indiából származó polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára kivetett végleges dömpingellenes és kiegyenlítő vámnak a Brazíliából és Izraelből szállított polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára (függetlenül attól, hogy Brazíliából vagy Izraelből származóként jelölték-e meg) történő kiterjesztéséről szóló 1975/2004/EK és 1976/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére, valamint 13. cikke (4) bekezdésére, valamint az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező szubvencionált behozatallal szembeni védelemről szóló, 1997. október 6-i 2026/97/EK tanácsi rendeletre ([2]) (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 20. cikkére és 23. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően beterjesztett javaslatára,

mivel:

A. HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(1) A Tanács az 1676/2001/EK rendelettel ([3]) dömpingellenes, a 2597/1999/EK rendelettel ([4]) pedig szubvencióellenes intézkedéseket vetett ki a többek között Indiából származó polietilén-tereftalát (a továbbiakban: PET) fólia behozatalára.

(2) A Tanács az 1975/2004/EK ([5]) és az 1976/2004/EK rendelettel ([6]) kiterjesztette ezen intézkedéseket az Izraelből és Brazíliából szállított PET-fóliára is (a továbbiakban: kiterjesztett intézkedések), a rendeletekben külön megjelölt brazil Terphane Ltda vállalat, valamint az izraeli Jolybar Ltd vállalat behozatala kivételével.

(3) 2004. december 10-én az alaprendelet 18. cikke alapján a Bizottság a végleges kiegyenlítő intézkedések hatályvesztésének felülvizsgálatát kezdeményezte ([7]). A kiterjesztett intézkedések hatályon kívül helyezése, illetve további alkalmazása e vizsgálat eredményeinek függvénye.

B. A JELENLEGI VIZSGÁLAT

1. Felülvizsgálat iránti kérelem

(4) A Bizottság ezt követően kérelmet kapott a kiterjesztett intézkedések alól a dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése és 13. cikkének (4) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 20. cikke és 23. cikkének (3) bekezdése alapján történő mentesítésre. A kérelmet a Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (a továbbiakban: Hanita), egy izraeli (a továbbiakban: érintett ország) gyártó nyújtotta be.

2. A felülvizsgálat megindítása

(5) A Bizottság megvizsgálta a Hanita által benyújtott bizonyítékokat, és azokat elegendőnek ítélte a dömpingellenes alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése és 13. cikkének (4) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 20. cikke és 23. cikkének (3) bekezdése szerinti vizsgálat megindításához, a kiterjesztett intézkedések alóli mentesség Hanita számára történő megadása céljából. A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, és miután az érintett közösségi ipar lehetőséget kapott észrevételek előterjesztésére, a Bizottság az 1370/2005/EK rendelettel ([8]) megindította az 1975/2004/EK és 1976/2004/EK rendelet Hanita vonatkozásában történő felülvizsgálatát.

(6) A felülvizsgálatot megindító rendelet hatályon kívül helyezte az 1975/2004/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámot a Hanita által Izraelből szállított vizsgált termék behozatala tekintetében. Egyidejűleg a dömpingellenes alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint a vámhatóságokat utasították a megfelelő intézkedések megtételére az ilyen behozatal nyilvántartásba vételéhez.

([1]) HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel módosított rendelet.
([3]) HL L 227., 2001.8.23., 1. o.
([4]) HL L 316., 1999.12.10., 1. o.
([5]) HL L 342., 2004.11.15., 1. o.
([6]) HL L 342., 2004.11.15., 8. o.
([7]) HL C 306., 2004.12.10., 2. o.
([8]) HL L 218., 2005.8.23., 3. o.

3. **Az érintett termék**

(7) Az érintett termék, ahogyan azt az eredeti vizsgálat meghatározta, az Indiából származó, rendszerint az ex 3920 62 19 és az ex 3920 62 90 KN-kódokon bejelentett polietilén-tereftalát (PET) fólia (a továbbiakban: érintett termék).

(8) Az érintett terméket és az Izraelből a Közösségbe az ex 3920 62 19 és az ex 3920 62 90 KN-kód alatt szállított PET-fóliát (a továbbiakban: vizsgált termék) azonos technikai, fizikai és kémiai tulajdonságokkal rendelkezőnek és azonos felhasználásúnak tekintik. Ezért azok a dömpingellenes alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 1. cikkének (5) bekezdése értelmében hasonló termékeknek tekintendők.

4. **Vizsgálat**

(9) A Bizottság hivatalosan értesítette a Hanitát és az érintett ország képviselőit a felülvizsgálat megindításáról. Az érdekelt feleket felhívták álláspontjuk kifejtésére, és tájékoztatást kaptak a meghallgatás kérésének lehetőségéről. Ilyen kérelem azonban nem érkezett.

(10) A Bizottság egy kérdőívet is kiküldött a Hanita részére, és arra a vonatkozó határidőn belül megfelelő választ kapott. A Bizottság megvizsgálta és ellenőrizte a felülvizsgálat céljaira szükségesnek tartott valamennyi információt. A Hanita létesítményeiben ellenőrző látogatást végeztek.

5. **A vizsgálati időszak**

(11) A vizsgálati időszak a 2004. január 1. és 2005. június 30. közötti időszakra terjedt ki. 2001-től a vizsgálati időszak végéig bezárólag gyűjtöttek adatokat a kereskedelem szerkezetében bekövetkezett bármely változás vizsgálatára.

C. **A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI**

(12) A vizsgálat megerősítette, hogy a Hanita a kiterjesztett intézkedésekhez vezető vizsgálat által vizsgált időszakban – azaz 2003. január 1. és december 31. között – nem exportálta a vizsgált terméket a Közösségbe. A vizsgált termék Hanita általi első exportjára az intézkedések kiterjesztését követően került sor.

(13) Továbbá a benyújtott okirati bizonyítékok alapján a Hanita képes volt annak megfelelő bizonyítására, hogy nem volt semmiféle közvetlen vagy közvetett kapcsolata a hatályos dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések hatálya alatt álló indiai exportáló gyártók vagy izraeli vállalatok egyikével sem.

(14) Amint az a (12) preambulumbekezdésben említésre került, a vizsgált terméknek a Hanita által a Közösségbe történő első kivitelére az intézkedések kiterjesztését követően került sor. A Hanita vásárolt PET-fóliát alakít át és darabol, és egy sor olyan terméket gyárt, amelyek némelyike az érintett termékkel megegyező KN-kóddal rendelkezik. A Hanita által gyártott és a Közösségbe exportált PET-fóliához egyáltalán nem használnak Indiából származó nyersanyagot. Ezért azt a következtetést lehet levonni, hogy ez a gyakorlat nem valósít meg kijátszást.

D. **A VIZSGÁLAT ALATT ÁLLÓ INTÉZKEDÉSEK MÓDOSÍTÁSA**

(15) A fenti megállapításokkal összhangban a Hanitáról megállapították, hogy nem játszotta ki a hatályos intézkedéseket, a vállalatot a kiterjesztett intézkedések alól mentesíteni kell.

(16) Meg kell szüntetni a Hanita által Izraelből szállított PET-fólia behozatalának a kezdeményező rendelet által kivetett nyilvántartásba vételét. A dömpingellenes alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban, amely előírja az intézkedések nyilvántartásba vett importra történő alkalmazását a nyilvántartásba vétel napjától kezdődően, nem kell dömpingellenes vámot beszedni az Izraelből a Hanita által szállított PET-fólia azon behozatalára, amely a Közösségbe a kezdeményező rendelet által kiszabott nyilvántartásba vétel szerint lépett be.

(17) A kiterjesztett intézkedések alóli mentességek, amelyeket a Hanita által gyártott PET-fóliákra adtak meg, a dömpingellenes alaprendelet 13. cikke (4) bekezdésének és a szubvencióellenes alaprendelet 23. cikke (3) bekezdésének megfelelően érvényben maradnak, azzal a követelménnyel, hogy nem állapítható meg, hogy a mentesség megadására az érintett vállalat által adott hamis vagy félrevezető tájékoztatás nyomán került sor. Ha egyértelmű bizonyítékok utalnak erre, a Bizottság vizsgálatot kezdeményezhet annak megállapítására, hogy indokolt-e a mentesség visszavonása.

(18) A Hanitától származó PET-fólia behozatalának a kiterjesztett intézkedések alóli mentesítése a jelenlegi felülvizsgálat megállapításain alapul. A mentesítés így kizárólag az Izraelből szállított és az adott jogi személy által gyártott PET-fóliára vonatkozik. Az importált PET-fólia, amelyet bármely olyan más vállalat gyártott vagy szállított, amely nem került külön említésre az 1975/2004/EK és az 1976/2004/EK rendelet 1. cikkeinek (1) bekezdésében, nevével és címével együtt – beleértve a kapcsolódó vállalatokat is –, nem részesedhet a mentességben, és az 1676/2001/EK és a 2597/1999/EK rendelet által kivetett maradványvám vonatkozik rá.

E. **ELJÁRÁS**

(19) A Hanitát és minden más érintett felet tájékoztatták azon tényekről és megfontolásokról, amelyek alapján a Hanitát a kiterjesztett intézkedések alól mentesíteni kívánták, és észrevétel nem érkezett,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1975/2004/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1676/2001/EK rendelettel kivetett, 53,3 %-os végleges dömpingellenes vám az Indiából származó, az ex 3920 62 19 és ex 3920 62 90 KN-kódszámok alá tartozó polietilén-tereftalát-fólia behozatalára kiterjesztésre kerül ugyanennek a politetilén-tereftalát-fóliának Brazíliából és Izraelből történő szállításaira (akár Brazíliából vagy Izraelből származóként jelölték meg ezeket, akár nem), (TARIC-kódok: 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), kivéve azokat, amelyeket a Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco állam, Brazília (kiegészítő TARIC-kód: A569), a Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izrael (kiegészítő TARIC-kód: A570) és a Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Izrael (kiegészítő TARIC-kód: A691) gyártott."

(2) Az 1976/2004/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2597/1999/EK rendelet által kivetett, 19,1 %-os végleges kiegyenlítő vám az Indiából származó, az ex 3920 62 19 és ex 3920 62 90 KN-kódok alá tartozó polietilén-tereftalát fólia behozatalára kiterjesztésre kerül ugyanennek a politetilén-tereftalát fóliának Brazíliából és Izraelből történő szállításaira (függetlenül attól, hogy azokat Brazíliából vagy Izraelből származóként jelölték-e meg), (TARIC-kódok: 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), kivéve azokat, amelyeket a Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco állam, Brazília (kiegészítő TARIC-kód: A569), a Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izrael (kiegészítő TARIC-kód: A570) és a Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Izrael (kiegészítő TARIC-kód: A691) gyártott."

2. cikk

Dömpingellenes vámok beszedése nélkül meg kell szüntetni a PET-fólia behozatalának az 1370/2005/EK rendelet 3. cikkével kivetett nyilvántartásba vételét.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 20-án.

a Tanács részéről

az elnökasszony

U. PLASSNIK